

## **THÔNG BÁO**

### **Triển khai chương trình cho vay người sử dụng lao động để trả lương ngừng việc đối với người lao động**

Căn cứ Nghị quyết số 42/NQ-CP ngày 09/4/2020 của Chính phủ về các biện pháp hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19;

Căn cứ Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24/4/2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện các chính sách hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19;

Căn cứ Quyết định số 1214/QĐ-UBND ngày 29/4/2020 của UBND tỉnh Quảng Nam; Quyết định số 557/QĐ-UBND ngày 06/5/2020 của UBND thành phố Hội An về Ban hành Kế hoạch thực hiện Nghị quyết số 42/NQ-CP ngày 09/4/2020 của Chính phủ về các biện pháp hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19 và Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24/4/2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện các chính sách hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19;

Căn cứ hướng dẫn số 2129/HĐ-NHCS ngày 27/4/2020 của Tổng Giám đốc NHCSXH về Nghiệp vụ cho vay người sử dụng lao động để trả lương ngừng việc đối với người lao động;

UBND thành phố Hội An thông báo đến các doanh nghiệp, người sử dụng lao động trên địa bàn thành phố về chương trình Tín dụng cho vay người sử dụng lao động để trả lương ngừng việc đối với người lao động như sau:

#### **1. Điều kiện vay vốn**

##### *1.1 Điều kiện để phê duyệt người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn*

- Có từ 20% hoặc từ 30 người lao động trở lên đang tham gia bảo hiểm xã hội bắt buộc phải ngừng việc từ 01 tháng liên tục trở lên; đã trả trước tối thiểu 50% tiền lương ngừng việc cho người lao động trong khoảng thời gian từ ngày 01 tháng 4 năm 2020 đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2020.

- Đang gặp khó khăn về tài chính, không cân đối đủ nguồn để trả lương ngừng việc cho người lao động, đã sử dụng hết quỹ dự phòng tiền lương để trả lương cho người lao động ngừng việc.

- Không có nợ xấu tại các tổ chức tín dụng, chi nhánh Ngân hàng nước ngoài tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2019.

##### *1.2 Điều kiện xét duyệt cho vay tại NHCSXH*

- Khách hàng có tên trong danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc được Chủ tịch UBND cấp tỉnh phê duyệt.

- Khách hàng có nhu cầu vay vốn để trả lương ngừng việc cho người lao động, có kế hoạch và cam kết trả nợ đầy đủ, đúng hạn.

## **2. Mức cho vay**

- Mức cho vay hằng tháng đối với người sử dụng lao động bằng 50% mức lương tối thiểu vùng nhân (x) số người lao động bị ngừng việc có tên trong danh sách người lao động bị ngừng việc được Chủ tịch UBND cấp tỉnh phê duyệt hằng tháng.

- Mức tiền lương tối thiểu vùng tại địa bàn Hội An theo Nghị định số 90/2019/NĐ-CP ngày 15 tháng 11 năm 2019 của Chính phủ là 3.920.000 đồng.

## **3. Lãi suất cho vay**

- Lãi suất cho vay: 0%/năm (không phần trăm).
- Lãi suất nợ quá hạn: 12%/năm.

## **4. Thời hạn cho vay**

- Thời hạn cho vay do NHCSXH noi cho vay và khách hàng vay vốn thỏa thuận nhưng không quá 12 tháng.

## **5. Bảo đảm tiền vay**

- Khách hàng vay vốn không phải thực hiện bảo đảm tiền vay.

## **6. Mục đích sử dụng vốn vay**

- Vốn vay được sử dụng để chi trả một phần lương ngừng việc cho người lao động bị ngừng việc do ảnh hưởng của đại dịch Covid-19.

## **7. Hồ sơ vay vốn**

- Hồ sơ theo Phụ lục kèm theo thông báo này.

## **8. Quy trình vay vốn**

- Các doanh nghiệp, người sử dụng lao động trên địa bàn thành phố đủ điều kiện vay vốn, có nhu cầu vay vốn liên hệ trực tiếp với Ngân hàng CSXH thành phố, số 01 - Lê Văn Hiến, phường Tân An để được hướng dẫn hồ sơ, thủ tục vay vốn.

- Chậm nhất ngày 05 hằng tháng, người sử dụng lao động có nhu cầu gửi hồ sơ đề nghị đến Ủy ban nhân dân thành phố Hội An (qua Phòng LĐ-TB&XH) để thẩm định, trình UBND tỉnh Quảng Nam ban hành Quyết định phê duyệt danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn.

- Sau khi UBND tỉnh ban hành Quyết định, người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn liên hệ trực tiếp với Ngân hàng CSXH thành phố để hoàn tất các hồ sơ, thủ tục vay vốn và giải ngân tiền vay.

- Số tiền vay của khách hàng được NHCSXH chi trả bằng hình thức chuyển khoản hoặc phát tiền mặt trực tiếp đến người lao động bị ngừng việc trên cơ sở danh sách người lao động bị ngừng việc được Chủ tịch UBND cấp tỉnh phê duyệt và theo đề nghị của khách hàng vay vốn.

- Việc giải ngân của NHCSXH được thực hiện đến hết ngày 31 tháng 7 năm 2020.

### 9. Xử lý vi phạm

- Trường hợp khách hàng vi phạm Điều 20 Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24/4/2020 của Thủ tướng Chính phủ; có tình không hoàn trả vốn vay cho Nhà nước, NHCSXH báo cáo cơ quan Nhà nước có thẩm quyền xử lý theo quy định của pháp luật.

### 10. Tổ chức thực hiện

- Các doanh nghiệp, người sử dụng lao động trên địa bàn thành phố đủ điều kiện vay vốn, có nhu cầu vay vốn liên hệ trực tiếp với Ngân hàng CSXH thành phố, số 01- Lê Văn Hiến, phường Tân An để được hướng dẫn hồ sơ, thủ tục vay vốn.

- Ngân hàng CSXH thành phố chịu trách nhiệm chính trong việc hướng dẫn hồ sơ thủ tục, giải ngân, thu nợ, giải quyết các vấn đề liên quan đối với các doanh nghiệp, người sử dụng lao động có nhu cầu vay vốn.

- Phòng LĐ-TB&XH thành phố có trách nhiệm tiếp nhận hồ sơ, phối hợp với các đơn vị có liên quan thẩm định, tổng hợp danh sách trình Ủy ban nhân dân thành phố ký phê duyệt kết quả thẩm định; sau đó, trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Nam ban hành Quyết định phê duyệt.

- Bảo hiểm Xã hội thành phố chịu trách nhiệm xác nhận việc đóng bảo hiểm xã hội bắt buộc của người sử dụng lao động và người lao động.

- Phòng VH-TT, phòng Kinh tế, Liên đoàn Lao động thành phố và UBND các xã, phường tổ chức phổ biến, thông tin, tuyên truyền rộng rãi về Nghị quyết số 42/NQ-CP, Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg và những nội dung của thông báo này đến các doanh nghiệp, người sử dụng lao động để nắm bắt và thực hiện.

- Trung tâm VH-TT&TT-TH thành phố tổ chức phổ biến, thông tin, tuyên truyền rộng rãi về Nghị quyết số 42/NQ-CP, Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg và những nội dung của thông báo này trên các phương tiện thông tin đại chúng.

Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc báo cáo về UBND thành phố (qua Ngân hàng CSXH) để tổng hợp giải quyết./. *Nguyễn Thế Hùng*

#### Nơi nhận:

- TVT Thành ủy, HĐND TP;
- Thành viên BCĐ 511 của thành phố;
- UBND các xã phường;
- Các DN, người sử dụng LĐ trên địa bàn TP;
- Lưu: VT-TH.



## PHỤ LỤC DANH MỤC HỒ SƠ

### 1. Hồ sơ đề nghị:

- Đề nghị xác nhận đối tượng hưởng chính sách vay vốn để trả lương ngừng việc theo Mẫu số 11 kèm theo Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg.

- Danh sách người lao động bị ngừng việc do ảnh hưởng của dịch Covid-19 theo Mẫu số 12 kèm theo Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg.

### 2. Hồ sơ vay vốn

#### 2.1. Hồ sơ vay vốn lần đầu

a) Danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc, Danh sách người lao động bị ngừng việc được Chủ tịch UBND cấp tỉnh phê duyệt. Danh sách này NHCSXH tiếp nhận từ UBND cấp tỉnh.

b) Hồ sơ do khách hàng lập gồm:

- Đề nghị vay vốn theo Mẫu số 01A/TLNV (đối với doanh nghiệp, cơ quan, tổ chức, hợp tác xã, hộ kinh doanh) hoặc Mẫu số 01B/TLNV (đối với cá nhân) kèm theo văn bản 2129/HD-NHCS.

- Danh sách đề nghị giải ngân và chi trả tiền lương ngừng việc cho người lao động theo Mẫu số 03/TLNV kèm theo văn bản 2129/HD-NHCS.

- Bản sao có chứng thực một trong các giấy tờ sau: Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Giấy chứng nhận đăng ký hợp tác xã/hộ kinh doanh; Quyết định thành lập/ Quyết định cho phép thành lập của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

- Bản sao chứng thực Chứng minh nhân dân hoặc Thẻ căn cước công dân hoặc Hộ chiếu còn hiệu lực của khách hàng vay vốn hoặc người đại diện hợp pháp của khách hàng.

- Bản sao có chứng thực văn bản bổ nhiệm hoặc cử người đứng đầu pháp nhân theo quy định của Điều lệ tổ chức hoặc quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

#### 2.2. Hồ sơ vay vốn các lần tiếp theo gồm:

a) Danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc, Danh sách người lao động bị ngừng việc được Chủ tịch UBND cấp tỉnh phê duyệt. Danh sách này NHCSXH tiếp nhận từ UBND cấp tỉnh.

b) Hồ sơ do khách hàng lập gồm:

- Đề nghị vay vốn theo Mẫu số 01A/TLNV hoặc Mẫu số 01B/TLNV.

- Bổ sung những giấy tờ được nêu tại tiết b điểm 2.1 danh mục hồ sơ này nếu có thay đổi so với hồ sơ vay vốn lần đầu.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

---

**ĐỀ NGHỊ XÁC NHẬN ĐỐI TƯỢNG ĐƯỢC HƯỚNG CHÍNH SÁCH  
 VAY VỐN ĐỂ TRẢ LƯƠNG NGỪNG VIỆC**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân quận/huyện/thị xã/thành phố.....

**I. THÔNG TIN VỀ NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**

1. Tên doanh nghiệp/tổ chức/hợp tác xã/hộ kinh doanh/cá nhân<sup>1</sup>: .....
2. Địa chỉ trụ sở chính: .....
3. Điện thoại: .....
4. Mã số thuế: .....
5. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/hợp tác xã/hộ kinh doanh số: .....  
Do..... Cấp ngày .....
6. Quyết định thành lập số<sup>2</sup>: .....
7. Giấy phép đầu tư/Giấy chứng nhận đầu tư<sup>3</sup> số: .....  
Do..... Cấp ngày .....
8. Giấy phép kinh doanh/Giấy phép hoạt động/Chứng chỉ hành nghề<sup>4</sup> số: .....  
thời hạn còn hiệu lực (tháng, năm) .....
9. Họ và tên người đại diện: ..... Chức vụ: .....  
 - Chứng minh nhân dân/Hộ chiếu/The cản cước công dân số: .....  
 - Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....
10. Giấy ủy quyền số ..... ngày ...../...../..... của .....  
.....
11. Vốn tự có/vốn điều lệ/vốn góp: .....
12. Các hồ sơ kèm theo:

<sup>1</sup> Đối với cá nhân có sử dụng, thuê mướn lao động nhưng không phải đăng ký doanh nghiệp/hợp tác xã/hộ kinh doanh

<sup>2</sup> Đối với tổ chức được thành lập theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền

<sup>3</sup> Đối với doanh nghiệp được thành lập bởi nhà đầu tư nước ngoài

<sup>4</sup> Đối với ngành nghề kinh doanh có điều kiện hoặc pháp luật quy định

a) Bản sao một trong các giấy tờ sau: Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Giấy chứng nhận đăng ký Hợp tác xã/hộ kinh doanh; Quyết định thành lập của cơ quan nhà nước có thẩm quyền (nếu có); Giấy phép kinh doanh/Giấy phép hoạt động/Chứng chỉ hành nghề (đối với ngành nghề kinh doanh có điều kiện hoặc pháp luật có quy định); Giấy phép đầu tư/Giấy chứng nhận đầu tư (đối với doanh nghiệp được thành lập bởi nhà đầu tư nước ngoài).

b) Danh sách người lao động phải ngừng việc do người sử dụng lao động lập theo Mẫu số 03 ban hành kèm theo Quyết định này.

c) Bản sao báo cáo tài chính năm 2019, quý I năm 2020 (đối với doanh nghiệp và tổ chức).

## **II. KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH VÀ TÌNH HÌNH SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**

### 1. Kết quả sản xuất kinh doanh của năm 2019 và 3 tháng đầu năm 2020

- Năm 2019:

+ Tổng doanh thu: ..... đồng

+ Tổng chi phí: ..... đồng

+ Thuế: ..... đồng

+ Lợi nhuận: ..... đồng

- 3 tháng đầu năm 2020:

+ Tổng doanh thu: ..... đồng

+ Tổng chi phí: ..... đồng

+ Thuế: ..... đồng

+ Lợi nhuận: ..... đồng

- Thời điểm 31/12/2019, không có nợ xấu tại các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

### 2. Tình hình sử dụng lao động, tiền lương

- Tổng số lao động:.....người. Trong đó, số lao động đóng bảo hiểm xã hội thường xuyên đến 31/3/2020 là: .....lao động.

- Số lao động ngừng việc tháng ..../2020:....lao động, chiếm.....%/tổng số lao động.

- Tiền lương ngừng việc phải trả tháng .../2020 là: .....đồng, trong đó:

+ Tiền lương đã trả:.....đồng.

+ Tiền lương chưa trả: .....đồng.

Chúng tôi gặp khó khăn về tài chính, đã cân đối và sử dụng hết nguồn lực tài chính nhưng không đủ chi trả tiền lương ngừng việc cho người lao động. Chúng tôi có nhu cầu vay vốn để trả lương cho người lao động ngừng việc trong tháng ..../2020.

## **III. ĐỀ NGHỊ**

Căn cứ Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24 tháng 4 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện các chính sách hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19,

Đề nghị Ủy ban nhân dân .....xác nhận cho .....là đối tượng được hưởng chính sách vay vốn để trả lương ngừng việc tại Ngân hàng Chính sách xã hội.

- Chúng tôi cam kết:

- + Chịu trách nhiệm về sự chính xác, trung thực của các thông tin đã cung cấp trên.
- + Thực hiện đầy đủ các cam kết với Ngân hàng Chính sách xã hội, sử dụng tiền vay đúng mục đích, thực hiện nghiêm túc kế hoạch trả nợ đảm bảo trả nợ đầy đủ, đúng hạn và cam kết sẽ dùng các tài sản thuộc sở hữu hợp pháp của mình để trả nợ Ngân hàng Chính sách xã hội./.

*Noi nhận:*

- Như kính gửi;
- Lưu NSDLĐ.

....., ngày ..... tháng. ... năm. ...

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN**

(Ký tên, đóng dấu)

TÊN ĐƠN VỊ.....

**Mẫu số 12**  
**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**DANH SÁCH NGƯỜI LAO ĐỘNG BỊ NGỪNG VIỆC DO ẢNH HƯỞNG CỦA DỊCH COVID-19**  
Tháng .../2020

Tên đơn vị:

Ngành nghề kinh doanh chính:

Mã số doanh nghiệp:

Mã số thuế:

Địa chỉ:

Mức lương tối thiểu vùng áp dụng:

Tổng số lao động thường xuyên tại doanh nghiệp:

Địa chỉ:

Tổng số lao động bị ngừng việc:

TT	Họ và tên	Ngày, tháng, năm sinh		Số CMND/ CCCD	Phòng/ban/ phân xưởng làm việc	Loại hợp đồng lao động	Mã số bao hiêm xã hội	Thời gian ngừng việc Từ ngày/tháng/năm đến ngày/tháng/năm	Thời gian (tháng)	Tổng số tiền lương phải trả (ngàn đồng)	Số tiền lương đã trả (ngàn đồng)	Số tiền vay để trả lương ngừng việc (ngàn đồng)	Số tài khoản nhận lương (nếu có)	Ngân hàng mở tài khoản	Chữ ký
		Nam	Nữ												
1															
2															
...															

Xác nhận của cơ quan bảo hiểm xã hội  
(Ký tên và đóng dấu)

Xác nhận của tổ chức  
công đoàn  
(Ký tên và đóng dấu)

Ngày....tháng....năm....  
**DẠI DIỆN NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**  
(Ký tên và đóng dấu)

Nơi nhận:  
- Ủy ban nhân dân cấp huyện;  
- Lưu: ....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**ĐỀ NGHỊ VAY VỐN**  
**TRẢ LƯƠNG NGỪNG VIỆC CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG**  
(Dành cho khách hàng doanh nghiệp/tổ chức/hợp tác xã/hộ kinh doanh)

Kính gửi: Ngân hàng Chính sách xã hội .....

**A. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG**

1. Tên doanh nghiệp/tổ chức/hợp tác xã/hộ kinh doanh:.....
2. Địa chỉ trụ sở chính:.....
3. Điện thoại:.....
4. Mã số thuế:.....
5. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/hợp tác xã/hộ kinh doanh số:  
Do..... Cấp ngày.....
6. Quyết định thành lập số<sup>1</sup>:.....
7. Giấy phép đầu tư/Giấy chứng nhận đầu tư<sup>2</sup> số:  
Do..... Cấp ngày.....
8. Họ và tên người đại diện: ..... Chức vụ: .....
  - Chứng minh nhân dân/Hộ chiếu/The căn cước công dân số:.....
  - Ngày cấp..... Nơi cấp.....

**I. ĐỀ NGHỊ VAY VỐN**

- Căn cứ Nghị quyết số 42/NQ-CP ngày 09 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ về các biện pháp hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19.

Căn cứ Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24 tháng 4 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện các chính sách hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19.

Căn cứ Danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc được phê duyệt theo Quyết định số...../QĐ-UBND ngày...../...../..... của Chủ tịch UBND tỉnh .....

<sup>1</sup> Đối với tổ chức được thành lập theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền

<sup>2</sup> Đối với doanh nghiệp được thành lập bởi nhà đầu tư nước ngoài

1. Tình hình sử dụng lao động và trả lương cho người lao động tại đơn vị:

- Tổng số lao động:.....người.

- Số lao động ngừng việc tháng...../2020: ..... lao động, chiếm .....%/tổng số lao động.

- Tiền lương ngừng việc phải trả tháng...../2020 là: .....đồng, trong đó:

+ Tiền lương đã trả:..... đồng.

+ Tiền lương chưa trả: ..... đồng.

(Danh sách người lao động bị ngừng việc ban hành kèm theo theo Quyết định số...../QĐ-UBND ngày.../..../....của Chủ tịch UBND tỉnh)

2. Đề nghị Ngân hàng Chính sách xã hội .....cho vay để trả lương cho lao động ngừng việc tháng ...../2020 cụ thể như sau:

- Số tiền vay:.....đồng

(Bằng chữ: .....

- Mục đích sử dụng vốn vay: để trả lương ngừng việc cho ..... lao động trong tháng ..... năm 2020

- Thời hạn vay vốn: ..... tháng.

- Lãi suất vay vốn: 0%/năm, lãi suất quá hạn: 12%/năm.

## **II. NGUỒN TRẢ NỢ VÀ KẾ HOẠCH TRẢ NỢ**

1. Nguồn tiền trả nợ:.....

2. Kế hoạch trả nợ: .....

## **III. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG**

1. Tại thời điểm 31/12/2019, không có nợ xấu tại các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

2. Chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, trung thực của các thông tin, tài liệu cung cấp cho NHCSXH.

2. Tuân thủ các quy định về cho vay, chịu sự kiểm tra, giám sát việc trong quá trình vay vốn của NHCSXH và các cơ quan có thẩm quyền theo quy định.

3. Thực hiện đầy đủ các cam kết với Ngân hàng Chính sách xã hội, sử dụng tiền vay đúng mục đích, trả nợ đầy đủ, đúng hạn.

....., ngày ..... tháng ... năm ...  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN VAY VỐN**  
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

## B. PHÊ DUYỆT CHO VAY CỦA NGÂN HÀNG

- Căn cứ Quyết định số.....ngày.....tháng.....năm của Chủ tịch Ủy ban nhân dân..... về việc phê duyệt Danh sách Người sử dụng lao động đủ điều kiện được vay vốn để trả lương ngừng việc và Danh sách người lao động ngừng việc tháng...../2020.

- Căn cứ kết quả tra cứu thông tin tín dụng của khách hàng trên hệ thống Trung tâm Thông tin tín dụng Quốc gia đến ngày 31/12/2019, khách hàng không có nợ xấu tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

Sau khi kiểm tra, hồ sơ vay vốn của khách hàng đã đầy đủ, hợp pháp, hợp lệ theo quy định, NHCSXH ..... phê duyệt cho vay đối với khách hàng:.....

Cụ thể như sau:

1. Tổng số tiền cho vay: ..... đồng  
(*Bằng chữ*: .....).

2. Mục đích sử dụng vốn vay: để trả lương ngừng việc cho ..... lao động trong tháng ..... năm 2020.

3. Thời hạn cho vay ..... tháng.

4. Lãi suất cho vay: 0%/năm. Lãi suất quá hạn: 12%/năm

5. Hạn trả nợ: ngày.....tháng .....năm .....

**CÁN BỘ**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

**TRƯỞNG PHÒNG KH-NVTĐ**  
**(TỔ TRƯỞNG KH-NV)**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

Ngày.....tháng.....năm.....  
**GIÁM ĐỐC**  
(Ký tên, đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**ĐỀ NGHỊ VAY VỐN**  
**TRẢ LƯƠNG NGỪNG VIỆC CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG**  
(Dành cho khách hàng cá nhân)

Kính gửi: Ngân hàng Chính sách xã hội .....

**A. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG**

1. Họ và tên:.....
2. Ngày tháng năm sinh:..... Giới tính:..... Dân tộc:.....
3. Chứng minh nhân dân/Hộ chiếu/The cản cước công dân số:.....  
Ngày cấp..... Nơi cấp.....
4. Địa chỉ hộ khẩu thường trú:.....
5. Nơi ở hiện tại:.....
6. Điện thoại:..... Email: .....
7. Địa điểm nơi kinh doanh: .....
8. Ngành nghề kinh doanh:.....
9. Mã số thuế:.....

**I. ĐỀ NGHỊ VAY VỐN**

- Căn cứ Nghị quyết số 42/NQ-CP ngày 09 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ về các biện pháp hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19.

Căn cứ Quyết định số 15/2020/QĐ-TTg ngày 24 tháng 4 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện các chính sách hỗ trợ người dân gặp khó khăn do đại dịch Covid-19.

Căn cứ Danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc được phê duyệt theo Quyết định số...../QĐ-UBND ngày...../...../..... của Chủ tịch UBND tỉnh .....

1. Tình hình sử dụng lao động và trả lương cho người lao động tại đơn vị:  
- Tổng số lao động:.....người.

- Số lao động ngừng việc tháng...../2020: ..... lao động, chiếm .....%/tổng số lao động.

- Tiền lương ngừng việc phải trả tháng...../2020 là: .....đồng, trong đó:

+ Tiền lương đã trả: .....đồng.

+ Tiền lương chưa trả: .....đồng.

(Danh sách người lao động bị ngừng việc ban hành kèm theo theo Quyết định số...../QĐ-UBND ngày.../..../....của Chủ tịch UBND tỉnh)

2. Đề nghị Ngân hàng Chính sách xã hội .....cho vay để trả lương cho lao động ngừng việc tháng ...../2020 cụ thể như sau:

- Số tiền vay: .....đồng

(Bằng chữ: .....

- Mục đích sử dụng vốn vay: để trả lương ngừng việc cho ..... lao động trong tháng ..... năm 2020

- Thời hạn vay vốn: ..... tháng.

- Lãi suất vay vốn: 0%/năm, lãi suất quá hạn: 12%/năm.

## **II. NGUỒN TRẢ NỢ VÀ KẾ HOẠCH TRẢ NỢ**

1. Nguồn tiền trả nợ: .....

2. Kế hoạch trả nợ: .....

## **III. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG**

1. Tại thời điểm 31/12/2019, không có nợ xấu tại các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

2. Chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, trung thực của các thông tin, tài liệu cung cấp cho NHCSXH.

2. Tuân thủ các quy định về cho vay, chịu sự kiểm tra, giám sát việc trong quá trình vay vốn của NHCSXH và các cơ quan có thẩm quyền theo quy định.

3. Thực hiện đầy đủ các cam kết với Ngân hàng Chính sách xã hội, sử dụng tiền vay đúng mục đích, trả nợ đầy đủ, đúng hạn.

....., ngày ..... tháng ... năm ...

**KHÁCH HÀNG VAY VỐN**

(Ký, ghi rõ họ tên)

## B. PHÊ DUYỆT CHO VAY CỦA NGÂN HÀNG

- Căn cứ Quyết định số.....ngày.....tháng.....năm của Chủ tịch Ủy ban nhân dân..... về việc phê duyệt Danh sách Người sử dụng lao động đủ điều kiện được vay vốn để trả lương ngừng việc và Danh sách người lao động ngừng việc tháng...../2020.

- Căn cứ kết quả tra cứu thông tin tín dụng của khách hàng trên hệ thống Trung tâm Thông tin tín dụng Quốc gia đến ngày 31/12/2019, khách hàng không có nợ xấu tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

Sau khi kiểm tra, hồ sơ vay vốn của khách hàng đã đầy đủ, hợp pháp, hợp lệ theo quy định, NHCSXH ..... phê duyệt cho vay đối với khách hàng:.....

Cụ thể như sau:

1. Tổng số tiền cho vay: ..... đồng  
(*Bằng chữ*: .....).

2. Mục đích sử dụng vốn vay: để trả lương ngừng việc cho ..... lao động trong tháng ..... năm 2020.

3. Thời hạn cho vay ..... tháng.

4. Lãi suất cho vay: 0%/năm. Lãi suất quá hạn: 12%/năm

5. Hạn trả nợ: ngày.....tháng .....năm .....

**CÁN BỘ**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

**TRƯỞNG PHÒNG KH-NVTĐ**  
**(TỔ TRƯỞNG KH-NV)**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

Ngày.....tháng.....năm.....  
**GIÁM ĐỐC**  
(Ký tên, đóng dấu)

TÊN KHÁCH HÀNG VAY VỐN  
.....

Mẫu số 03/TL/N  
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DANH SÁCH ĐỀ NGHỊ GIẢI NGÂN VÀ CHI TRẢ TIỀN LƯƠNG NGỪNG VIỆC CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG  
Tháng .../2020

- Căn cứ Quyết định số.....ngày.....tháng.....năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh.....về việc phê duyệt Danh sách người sử dụng lao động đủ điều kiện vay vốn để trả lương ngừng việc kèm Danh sách người lao động bị ngừng việc;  
Đề nghị NHC SXH .....giải ngân và chi trả tiền lương ngừng việc cho .....người lao động với tổng số tiền: .....đồng theo Danh sách người lao động bị ngừng việc tháng ..../2020 như sau:

STT	Họ và tên	Ngày, tháng, năm sinh		Số CMND/ CCCD/HC	Ngày cấp	Nơi cấp	Số sổ bảo hiểm xã hội (nghìn đồng)	Số tiền đề nghị chi trả (nghìn đồng)	Thông tin tài khoản của người lao động		Ghi chú
		Nam	Nữ						Số tài khoản	Tên Ngân hàng mở TK - Chi nhánh NH	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>I. Chi bảng Tiền mặt</b>											
1											
2											
...											
<b>TỔNG</b>											
<b>II. Chi bảng Chuyển khoản</b>											
1											
2											
...											
<b>TỔNG</b>											
<b>TỔNG (I+II)</b>											

Ghi chú:

- Số tiền đề nghị chi trả tại cột 9 tối đa chỉ được phép bằng số tiền tại cột 7 mà số 14 ban hành kèm Quyết định được Chủ tịch UBND tỉnh phê duyệt.

Người lập biểu  
(Ký, ghi rõ họ tên)

....., Ngày ... tháng ... năm ...  
Đại diện  
Khách hàng vay vốn  
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu (nếu có))